



MAS-EEPROM

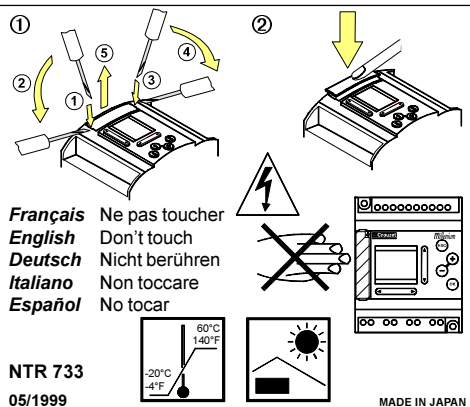
FRANÇAIS

La CASSETTE MEMOIRE MAS-EEPROM doit être utilisée exclusivement en association avec les contrôleurs des séries MAS.



- Seules les personnes formées conformément aux standards locaux et nationaux sont habilitées à remplacer la cassette mémoire.
- Couper l'alimentation électrique avant d'installer ou de remplacer la cassette mémoire.
- Remplacer le couvercle après avoir remplacé la cassette mémoire.

- ① Marche à suivre pour retirer le couvercle de la cassette mémoire.
- ② Marche à suivre pour remettre le couvercle de la cassette mémoire.



DEUTSCH

Die Speicherkassette MAS-EEPROM darf nur in den MAS-Steuerungen verwendet werden.



- Nur speziell ausgebildetes Personal, das mit den lokalen und nationalen Standards vertraut ist, darf die Speicherkassette auswechseln.
- Schalten Sie die Spannung aus, bevor Sie die Speicherkassette installieren oder herausnehmen.
- Bringen Sie nach dem Herausnehmen der Speicherkassette die Abdeckung wieder an.

- ① Entfernen der Abdeckung und Herausnehmen der Speicherkassette.
- ② Anbringen der Abdeckung und Einsetzen der Speicherkassette.

ITALIANO

La CASSETTA DI MEMORIA MAS-EEPROM può essere utilizzata unicamente con il controller della serie MAS.



- La cassetta di memoria può essere sostituita unicamente da personale specializzato a conoscenza delle specifiche elettriche locali e nazionali.
- Per installare o rimuovere la cassetta di memoria occorre dapprima disinserire l'alimentazione principale.
- Sostituire il coperchio dopo aver rimosso la cassetta di memoria.

- ① Come rimuovere il coperchio oppure la cassetta di memoria.
- ② Come applicare il coperchio oppure la cassetta di memoria.

ENGLISH

The MAS-EEPROM MEMORY CASSETTE is for use only with the MAS series controller.



- Persons trained in the local and national electrical standards must replace the memory cassette.
- Turn off the power supply when you install or remove the memory cassette.
- Replace the cover after removing the memory cassette.

- ① Method of removing cover or the memory cassette.
- ② Method of putting on the cover or the memory cassette.

ESPAÑOL

La CASETE MEMORIA MAS-EEPROM está diseñada para usar sólo con el controlador de la serie MAS.



- Las únicas personas autorizadas a recambiar la casete memoria son las que dominan las normas locales y nacionales de electrotecnia.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar o retirar la casete memoria.
- Reemplace la cubierta después de retirar la casete memoria.

- ① Manera de retirar la cubierta o la casete memoria.
- ② Manera de montar la cubierta o la casete memoria.